

**Pholainn, an-Rzeszów: Firefighting vehicles**

OJ S 147/2020 31/07/2020

Fógra um dhámhachtain conartha

Soláthairtí

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

**Alt I: Údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Rzeszowie

Seoladh poist: ul. Mochnackiego 4

Baile: Rzeszów

Cód NUTS: PL82 Podkarpackie

Cód poist: 35-016

Tír: An Pholainn

Teagmhálaí: Komenda Wojewódzka PSP w Rzeszowie, ul. Mochnackiego 4

Ríomhphost: [kwatermistrz@podkarpacie.straz.pl](mailto:kwatermistrz@podkarpacie.straz.pl)

Guthán: +48 177470246/+48 177470249

Facs: +48 178523601

**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: [www.podkarpacie.straz.pl](http://www.podkarpacie.straz.pl)**I.4. An cineál údaráis chonarthachta**

Cineál eile: Państwowa Straż Pożarna

**I.5. Príomhghníomhaíocht**

Gníomhaíocht eile: ochrona przeciwpożarowa

**Alt II: Cuspóir**

---

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair****II.1.1. Teideal**

Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z funkcją do ograniczania stref skażeń

Uimhir thagartha: WT.2370.6.2020

**II.1.2. Príomhchód CPV**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. An cineál conartha**

Soláthairtí

**II.1.4. Cur síos achomair**

Zamówienie obejmuje dostawę średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z funkcją do ograniczania stref skażeń. Pojazd zabudowany i wyposażony musi spełniać wymagania: ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. „Prawo o ruchu drogowym”, wraz z przepisami wykonawczymi do ustawy. Pojazd fabrycznie nowy, rok produkcji podwozia i nadwozia 2020, silnik i podwozie z kabiną pochodzące od tego samego producenta. Pojazd musi spełniać wymagania dla klasy średniej M (wg PN-EN 1846-1 „lub równoważnej”). Pojazd musi spełniać

wymagania dla kategorii 2 - uterenowionej (wg PN-EN 1846-1, „lub równoważnej”). Pojazd musi być oznakowany i wyposażony w urządzenia sygnalizacyjno-ostrzegawcze, świetlne i dźwiękowe wymagane dla uprzywilejowanego w ruchu pojazdu Państwowej Straży Pożarnej.

#### **II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an Conradh seo roinnte ina bhearta: níl

#### **II.1.7. Luach iomlán an tsoláthair**

Luach gan CBL san áireamh: 760 000,00 PLN

### **II.2. Cur síos**

#### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: PL823 Rzeszowski

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Rzeszów – Polska

#### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

Zamówienie obejmuje dostawę średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z funkcją do ograniczania stref skażeń. Pojazd zabudowany i wyposażony musi spełniać wymagania: ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. „Prawo o ruchu drogowym” (Dz.U. z 2020 r., poz. 110 z późn. zm.), wraz z przepisami wykonawczymi do ustawy, rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu zasad bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz.U. z 2007 nr 143, poz. 1002 z późn. zm), rozporządzenia ministrów: Spraw Wewnętrznych i Administracji, Obrony Narodowej, Finansów oraz Sprawiedliwości z dnia 22 marca 2019 r. w sprawie pojazdów specjalnych i używanych do celów specjalnych Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Służby Ochrony Państwa, Krajowej Administracji Skarbowej, Służby Więziennej i straży pożarnej (Dz.U. z 2019 r., poz. 59450), norm: PN-EN 1846-1“ „lub równoważnej” i PN-EN 1846-2 „lub równoważnej”. Pojazd musi posiadać ważne świadectwo dopuszczenia do użytkowania w ochronie przeciwpożarowej na terenie Polski wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz.U. z 2007 r. nr 143, poz. 1002, z późn. zm). Świadectwo dopuszczenia na pojazd obejmować ma całość wyposażenia pojazdu. Kompletnie i ważne świadectwo /świadectwa dopuszczenia oraz sprawozdanie z badań należy dostarczyć najpóźniej w dniu odbioru techniczno-jakościowego. Pojazd fabrycznie nowy, rok produkcji podwozia i nadwozia 2020, silnik i podwozie z kabiną pochodzące od tego samego producenta. Pojazd musi spełniać wymagania dla klasy średniej M (wg PN-EN 1846-1, „lub równoważnej”). Pojazd musi spełniać wymagania dla kategorii 2 – uterenowionej (wg PN-EN 1846-1, „lub równoważnej”). Pojazd musi być oznakowany i wyposażony w urządzenia sygnalizacyjno-ostrzegawcze, świetlne i dźwiękowe wymagane dla uprzywilejowanego w ruchu pojazdu Państwowej Straży Pożarnej. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

#### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Critéar cáilíochta - Ainm: Okres gwarancji / Ualú: 20

Critéar cáilíochta - Ainm: Zawieszenie kabiny / Ualú: 20

Praghas - Ualú: 60

## **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

## **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

## **II.2.14. Faisnéis bhreise**

### **Alt IV: Nós imeachta**

---

#### **IV.1. Cur síos**

##### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Nós imeachta oscailte

##### **IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

##### **IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

#### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

##### **IV.2.1. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**

Uimhir an fhógra in IO S: [2020/S 094-223990](#)

##### **IV.2.8. Faisnéis maidir le foirceannadh an chórais cheannaigh dhinimiciúil**

##### **IV.2.9. Faisnéis maidir le foirceannadh an ghlaio ar iomaíocht i bhfoirm fógra faisnéise roimh ré**

### **Alt V: Dámhachtain an chonartha**

---

Uimhir an chonartha: WT.2370.6.2020

#### **Teideal:**

Dostawa średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z funkcją do ograniczania stref skażeń

Tá conradh/beart dáfa: tá

#### **V.2. Dámhachtain an chonartha**

##### **V.2.1. Dáta shocrú an chonartha**

17/07/2020

##### **V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí**

Líon na dtairiscintí atá faighte: 1

Líon na dtairiscintí atá faighte ó Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide: 1

Líon na dtairiscintí arna bhfáil trí mhodhanna leictreonacha: 1

Dámhadh an conradh do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: níl

##### **V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora**

Ainm oifigiúil: Moto-Truck Sp. z o.o.

Uimhir chláráithe náisiúnta: 6572942226

Seoladh poist: ul. Ks. P. Ściegiennego 270

Baile: Kielce

Cód NUTS: PL721 Kielecki

Cód poist: 25-116  
Tír: An Pholainn  
Ríomhphost: [biuro@mototruck.pl](mailto:biuro@mototruck.pl)  
Seoladh idirlín: [www.mototruck.pl](http://www.mototruck.pl)  
FBM atá sa chonraitheoir: tá

#### **V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt**

Luach iomlán measta tosaigh an chonartha/an bhirt: 813 008,13 PLN  
Luach iomlán an chonartha/an bhirt: 760 000,00 PLN

#### **V.2.5. Faisnéis faoi fhochonraitheoireacht**

### **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

#### **VI.3. Faisnéis bhreise**

#### **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

##### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Seoladh poist: ul. Postępu 17 A  
Baile: Warszawa  
Cód poist: 02-676  
Tír: An Pholainn  
Ríomhphost: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Guthán: +48 224587840  
Facs: +48 224587800  
Seoladh idirlín: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

Faisnéis chruinn faoi spriodcháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.
2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 5 i 6. SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

8. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

9. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.

10. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

11. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

12. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

13. Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy.

14. W sprawach nie uregulowanych w pkt 17 w zakresie wniesienia odwołania i skargi mają zastosowanie przepisy art. 179 – 198g Pzp.

#### **VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbheithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Seoladh poist: ul. Postępu 17 A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Tír: An Pholainn

Ríomhphost: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Guthán: +48 224587840

Facs: +48 224587800

Seoladh idirlín: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

28/07/2020